

## 船員定期僱傭契約範本第一條修正條文對照表

修 正 條 文	現 行 條 文	說 明
<p>第一條 本契約經<u>雇用</u> <u>人</u> (以下簡稱甲方)與受僱船員(以下簡稱乙方)雙方基於誠實信用、公平對等原則同意簽訂,並由乙方法定繼承人連署。</p> <p>本契約未規定事項,依據船員法及其他有關法令辦理。如該項有關法令修正時,從其修正後之規定。</p> <p>甲方與乙方於本契約以外所為之約定或乙方對甲方所作之承諾,與法令抵觸或與本契約抵觸者,均不生效力。</p> <p>遇有集體談判協定,且該協定屬團體契約法所稱之團體協約時,應優先適用。</p> <p><u>船舶所有權人</u>: _____ <u>船舶註冊編號</u>: _____ 、<u>註冊</u> <u>國家</u>: _____ <u>註冊</u> <u>地址</u>: _____</p> <p><u>其他有權僱用船員之人</u>,指</p>	<p>第一條 本契約經_____ 公司(以下簡稱甲方)與受僱船員_____ _____(以下簡稱乙方)雙方基於誠實信用、公平對等原則同意簽訂,並由乙方法定繼承人連署。</p> <p>本契約未規定事項,依據船員法及其他有關法令辦理。如該項有關法令修正時,從其修正後之規定。</p> <p>甲方與乙方於本契約以外所為之約定或乙方對甲方所作之承諾,與法令抵觸或與本契約抵觸者,均不生效力。</p> <p>遇有集體談判協定,且該協定屬團體契約法所稱之團體協約時,應優先適用。</p> <p>This agreement is entered into by _____ (Hereinafter referred as “Party A”), and Seafarer _____ _____ (Hereinafter referred as “Party B”); Both parties, and the statutory successor, in line with the principles of honesty, trust</p>	<p>為保障船員權益並參據船員法第二條第四款規定,增列船員法施行細則第二條規定並酌修文字。</p>



<p>regulations. However, if the regulations have specific amendments, such amendments shall prevail after getting the approval of the competent authorities.</p> <p>Any additional agreements between Party A and Party B, or the promises given by Party B which are not included in the initial contract shall become invalid if contradictory to laws and the Contract.</p> <p>A collective bargaining agreement which is a so-called collective agreement in Collective Agreement Act shall firstly apply for this agreement.</p> <p><u>The registered owner of a ship:</u></p> <p>_____</p> <p><u>Offical</u></p> <p><u>Number :</u> _____</p> <p>_____</p> <p><u>Registered</u></p> <p><u>country :</u> _____</p> <p>_____</p> <p><u>Registered</u></p>	<p>collective agreement in Collective Agreement Act shall firstly apply for this agreement.</p>	
---	---	--

address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Persons have  
the right to  
employ seafarer  
are defined below:

(1) Persons who  
are  
commissioned  
by vessel  
owners to  
manage and  
operate the  
vessels.

(2) Persons who  
obtain the  
right to use  
vessels as  
bareboat  
charters.

(3) Persons who  
on behalf of  
vessel owners  
sign  
employment  
contracts with  
seafarers.